

Owner's Guide

Manuel de l'utilisateur

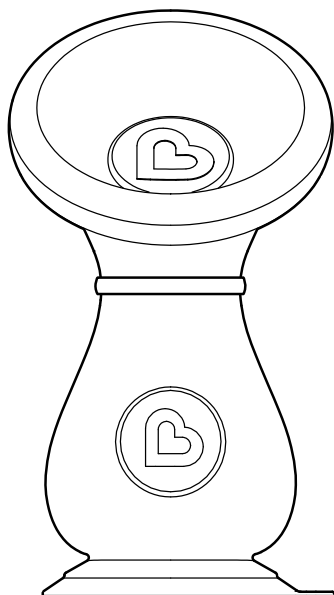
Manual del propietario



Silicone Breast Pump

Tire-lait en silicone

Extractor de leche de silicón



KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before using this product.

CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

 IMPORTANT SAFEGUARDS	
Important Safeguards.....	5
 INCLUDED PARTS	
Included Parts.....	6
 HOW TO CLEAN	
Before First Use.....	7
After Each Use.....	7
 HOW TO USE	
How to Use.....	8
 CUSTOMER SERVICE	
Contact Us	10
 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	
Précautions importantes	12
 PIÈCES INCLUSES	
Pièces incluses.....	13
 NETTOYAGE	
Avant la première utilisation.....	14
Après chaque utilisation	14
 MODE D'EMPLOI	
Mode d'emploi.....	15
 SERVICE À LA CLIENTÈLE	
Nous contacter	17

 INFORMACIÓN IMPORTANTE	
Información importante	19
 PIEZAS INCLUIDAS	
Piezas incluidas	20
 LIMPIEZA	
Antes de utilizar por primera vez	21
Después de cada uso	21
 INSTRUCCIONES DE USO	
Instrucciones de uso	22
 SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	
Contacto	24

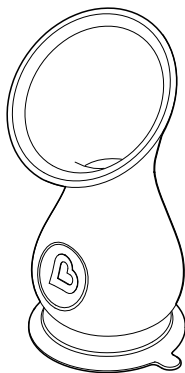
IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING:

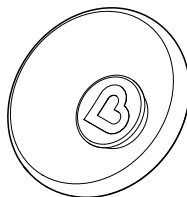
Wash and inspect before use. Do not use abrasive cleaners or cleaning products. Allow product to completely air dry before using. Top rack dishwasher safe. Do not store near any sharp objects. Store product in a cool, dry place and avoid direct sunlight. Use product for temporary storage only. Milk stored in product for too long should not be fed to child. Do not microwave the breast milk. Discard and replace at first sign of damage. This product is not a toy, adult use only. The lanyard is solely designed and intended to be worn by adult. Do not place the lanyard around the child's neck.

INCLUDED PARTS

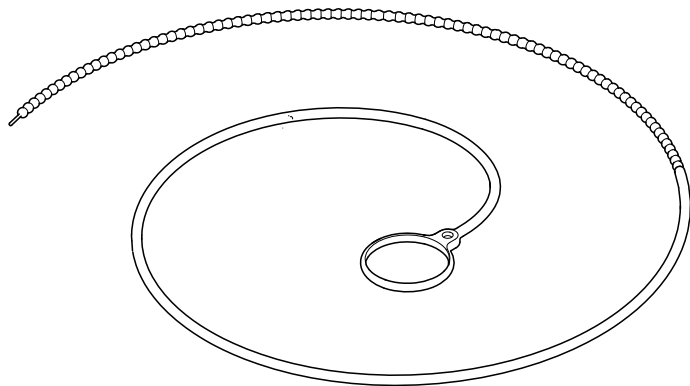
Please check that all parts are included before you begin. If any parts are missing or damaged, please contact our Customer Satisfaction Team at **1-800-344-2229**.



Breastpump



Lid



Lanyard

BEFORE FIRST USE

- Remove the lanyard from the breastpump before cleaning.
- Place the breastpump and lid in boiling water for 5 minutes.
- Let it cool down for 10 minutes.
- Air dry completely.

AFTER EACH USE

- Separate the parts. Wash all the parts immediately after each use in warm, soapy water. Allow to air dry completely.

NOTE: Only use soft bristle brushes or soft sponges when cleaning the product. Hard scourers may scratch the surface.

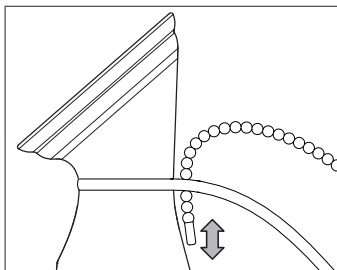
- Top rack dishwasher safe.
- Microwave steam sterilize safe.

IMPORTANT: Do not microwave breast milk.

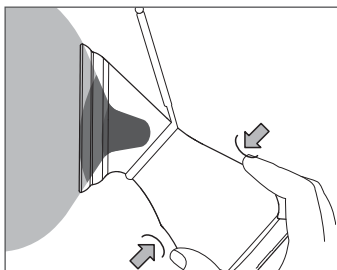
- Avoid contact with sharp objects when storing.

HOW TO USE

1. Place the small loop of the lanyard around the breastpump. Then put the lanyard around your neck to prevent spills during use. Adjust the length as needed.

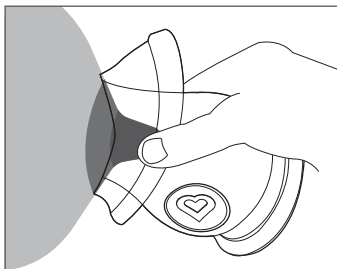


2. Center the opening of the breastpump around your nipple.
3. Squeeze the breastpump to remove air and create suction. If needed, adjust the position for comfort or for better suction. Keep in mind that letdown might take up to 90 seconds to begin.

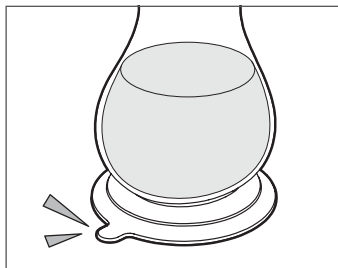


TIP: To get even more suction from your pump, fold back the flange to expose the neck of the pump. Center the opening over your nipple and squeeze the pump to generate suction.

4. When the pump reaches the maximum indicator level, gently squeeze the mouth of the breastpump to release the seal. Hold the base to prevent spilling.

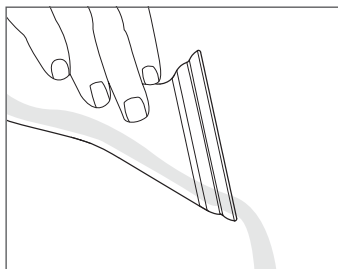


5. Place the pump on the table and press down slightly to activate the suction base. This will secure it firmly and prevent falls. To move it, gently lift the release tab on the suction base while holding the pump.



6. Pour the collected breast milk into storage or keep it in the pump for temporary storage. Place the lid over the mouth of your breastpump to prevent contamination. Make sure the lid is firmly inserted to prevent milk from leaking.

NOTE: Lid should only be used for temporary storage in room temperature or in refrigerator.





CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-BABY** (2229) (M-TH 8:00am- 5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) or visit our website at **www.munchkin.com**.

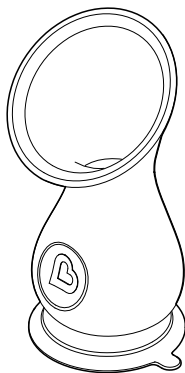
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

MISE EN GARDE :

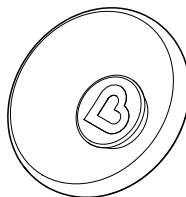
Laver et inspecter avant l'emploi. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de produits de nettoyage abrasifs. Laisser le produit sécher à l'air complètement avant de l'utiliser. Va dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Ne pas ranger à proximité d'objets tranchants. Conserver le produit dans un endroit frais et sec et éviter la lumière directe du soleil. N'utiliser le produit que pour un entreposage temporaire. Le lait conservé trop longtemps dans le produit ne doit pas être donné à l'enfant. Ne pas mettre le lait maternel au micro-ondes. Jeter l'article et le remplacer au premier signe de détérioration. Ce produit n'est pas un jouet, usage réservé aux adultes. La lanière est exclusivement conçue et destinée à être portée par un adulte. Ne pas placer la lanière autour du cou d'un enfant.

PIÈCES INCLUSES

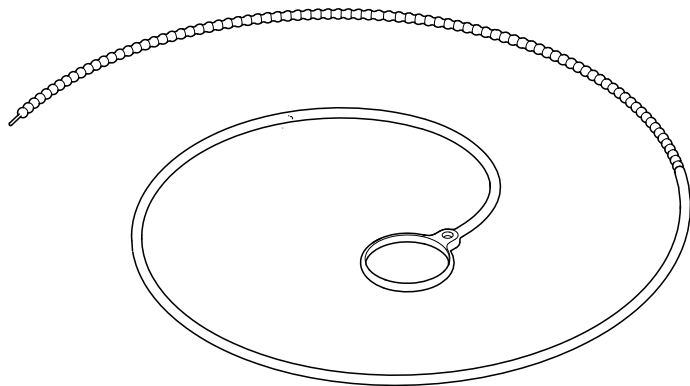
Veuillez vérifier que toutes les pièces sont incluses avant de commencer. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter notre équipe de satisfaction de la clientèle au **1-800-344-2229**.



Tire-lait



Couvercle



Lanière

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer la lanière du tire-lait avant de le nettoyer.
- Placer le tire-lait et le couvercle dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes.
- Laisser refroidir pendant 10 minutes.
- Laisser sécher à l'air complètement.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Séparer les pièces. Laver toutes les pièces immédiatement après chaque utilisation à l'eau chaude savonneuse. Laisser sécher à l'air complètement.

REMARQUE : N'utiliser que des brosses à poils souples ou des éponges douces pour nettoyer le produit. Les grattoirs durs pourraient rayer la surface.

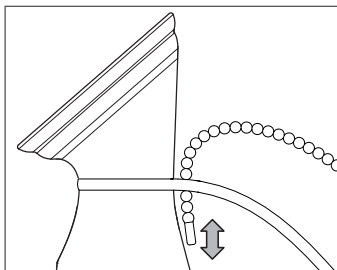
- Va dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- Peut être stérilisé à la vapeur au micro-ondes.

IMPORTANT : Ne pas chauffer le lait maternel au micro-ondes.

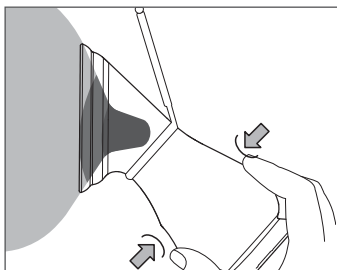
- Éviter tout contact avec des objets tranchants lors du rangement.

MODE D'EMPLOI

1. Placer la petite boucle de la lanière autour du tire-lait. Ensuite, mettre la lanière autour de votre cou pour éviter les fuites pendant l'utilisation. Ajuster la longueur au besoin.

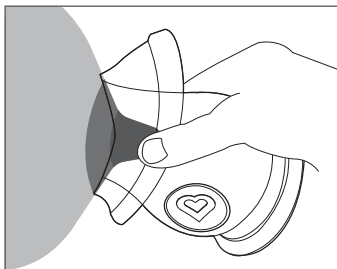


2. Centrer l'ouverture du tire-lait autour de votre mamelon.
3. Presser le tire-lait pour éliminer l'air et créer une succion. Si nécessaire, ajuster la position pour plus de confort ou pour une meilleure succion. Garder à l'esprit que la descente du lait peut prendre jusqu'à 90 secondes avant de commencer.

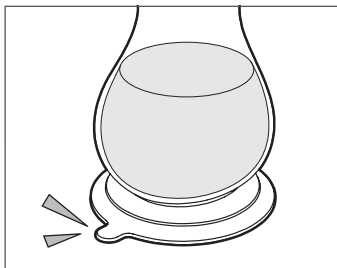


CONSEIL : Pour obtenir encore plus de succion avec votre pompe, replier la bride pour exposer le col du tire-lait. Centrer l'ouverture sur votre mamelon et presser le tire-lait pour générer une succion.

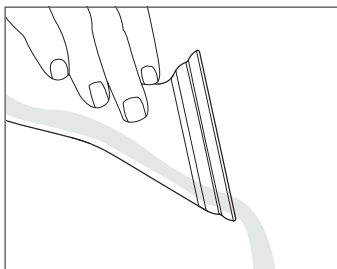
4. Lorsque le tire-lait atteint le niveau maximum de l'indicateur, presser doucement l'embouchure du tire-lait pour libérer la succion. Tenir la base pour éviter les fuites.



5. Placer la pompe sur la table et appuyer légèrement pour activer la base à ventouse. Cela permet de le fixer fermement et d'éviter les chutes. Pour le déplacer, soulever doucement la languette de libération sur la base à ventouse tout en tenant le tire-lait.



6. Verser le lait maternel recueilli dans un récipient ou le garder dans le tire-lait pour le conserver temporairement. Placer le couvercle sur l'embouchure de votre tire-lait pour éviter toute contamination. Veiller à ce que le couvercle soit fermement inséré pour éviter que le lait ne s'écoule.



REMARQUE : Le couvercle ne doit être utilisé que pour un rangement temporaire à température ambiante ou au réfrigérateur.

NOUS CONTACTER

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe de satisfaction client au **1 800 344-BABY (2229)** (du lundi au jeudi de 8 h à 17 h HNP et le vendredi de 8 h à 13 h HNP) ou visitez notre site Web au **www.munchkin.com**.

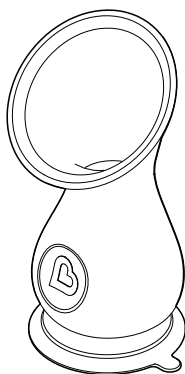
INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA:

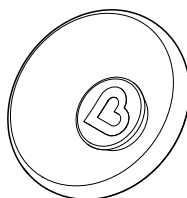
Limpiar e inspeccionar antes del primer uso. No utilizar productos de limpieza abrasivos. Dejar secar el producto completamente antes de utilizarlo. Apto para limpieza en la cesta superior del lavavajillas. No guardar cerca de objetos punzantes. Guardar en un lugar fresco, seco y al abrigo de la luz solar directa. Utilizar el producto como almacenaje temporal únicamente. No alimentar al bebé con leche que haya sido almacenada en el producto durante mucho tiempo. No calentar la leche materna en el microondas. Eliminar y sustituir al primer indicio de deterioro. Este producto no es un juguete. De uso exclusivo para adultos. La correa solo debe ser utilizada por un adulto. No colocar la correa en el cuello del niño.

PIEZAS INCLUIDAS

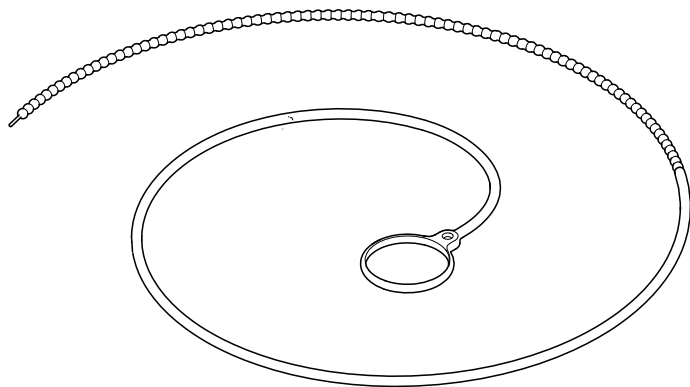
Antes de empezar, comprobar que todas las piezas estén presentes y en buen estado. En caso contrario, contactar con nuestro equipo de Atención al Cliente llamando al **1-800-344-2229**.



Extractor de leche



Tapa



Correa

ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

- Retirar la correa del extractor de leche antes de limpiarlo.
- Colocar el extractor de leche y la tapa en agua hirviendo por 5 minutos.
- Dejar enfriar por 10 minutos.
- Secar al aire por completo.

DESPUÉS DE CADA USO

- Separar todas las piezas. Limpiar de inmediato todas las piezas después de cada uso con agua tibia jabonosa. Secar al aire por completo.

NOTA: Limpiar el producto únicamente con esponjas o cepillos de cerdas suaves. El uso de estropajos puede arañar la superficie.

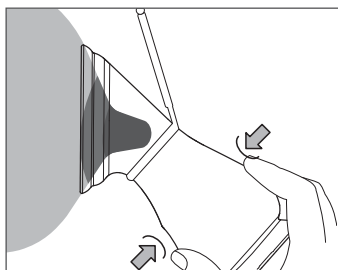
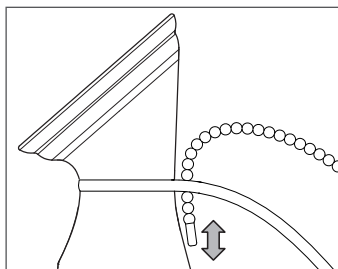
- Apto para limpieza en la cesta superior del lavavajillas.
- Apto para esterilización mediante vapor en microondas.

IMPORTANTE: No calentar la leche materna en el microondas.

- Evitar el contacto con objetos punzantes al guardar el producto.

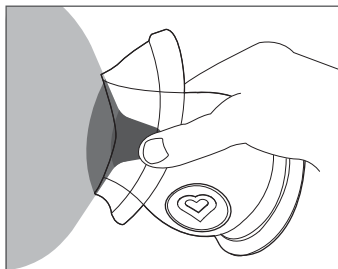
INSTRUCCIONES DE USO

1. Colocar la anilla pequeña de la correa en el cuello del extractor de leche. Colgar la correa alrededor del cuello de la madre para evitar que se produzcan derrames durante el uso. Regular el largo según corresponda.
2. Centrar la abertura del extractor de leche alrededor del pezón.
3. Apretar el extractor de leche para eliminar el aire y generar succión. Si es necesario, ajustar la posición para que la extracción sea más cómoda o la succión sea mejor. Tener en cuenta que la leche puede tardar hasta 90 segundos en empezar a salir.

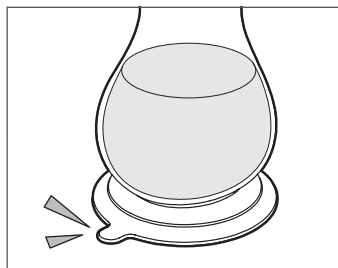


TIP: Para lograr una mayor succión del extractor, doblar hacia atrás la abertura de la boca del extractor para dejar al descubierto su cuello. Centrar la abertura alrededor del pezón y apretar el extractor para generar succión.

4. Cuando el extractor alcance el nivel máximo, apretar la boca del extractor de leche para eliminar el vacío y poder retirar el extractor del seno. Sujetar por la base para evitar derrames.

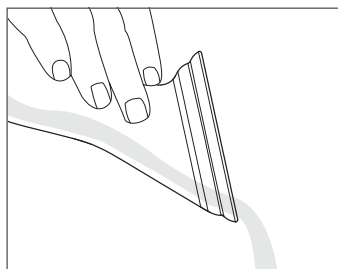


5. Colocar el extractor de leche sobre la mesa y presionar ligeramente para activar la ventosa de la base. De este modo, el extractor quedará bien sujeto y no se caerá. Para retirarlo, levantar el borde de la ventosa de la base mientras se sujeta el extractor de leche.



6. Verter la leche materna en un recipiente de almacenamiento o dejarla en el extractor si se va a consumir en breve. Colocar la tapa sobre la boca del extractor de leche para evitar que se contamine. Comprobar que la tapa está bien puesta para evitar que se produzcan fugas.

NOTA: Utilizar la tapa únicamente para almacenar la leche temporalmente a temperatura ambiente o en el refrigerador.



CONTACTO

Para solucionar dudas o enviar comentarios sobre el producto, llamar al servicio de Atención al Cliente al **1-800-344-BABY (2229)** (de lunes a jueves de 8:00 a 17:00 y viernes de 8:00 a 13:00, hora del Pacífico) o visitar el sitio web **www.munchkin.com**.



munchkin.com
800.344.2229



© 2024 MUNCHKIN, INC., A WHY BRANDS COMPANY. 7835 GLORIA AVE., LOS ANGELES, CA 91406.
MUNCHKIN BABY CANADA LTD., 3-8460 MOUNT PLEASANT WAY, MILTON, ON L9T 8W7. MADE IN
VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM.